

BnF
collection

VARIÉTÉ INTERNATIONALE

XAVIER CUGAT ET SON ORCHESTRE

VIVA CUGAT!

believe
digital

{ BnF | Bibliothèque
nationale de France

XAVIER CUGAT ET SON ORCHESTRE
Viva Cugat!

Edition d'origine : 1961

(BnF) Bibliothèque
nationale de France

Volume 1

1. Jungle Concerto (02:31)
2. The Peanut Vendor (02:29)
 3. Isle of Capri (02:37)
4. Tropical Merengue (02:35)
 5. Nightingale (02:33)
 6. Perfidia (02:55)
 7. Siboney (02:43)
8. Jungle Drums (02:25)
 9. Anna (02:17)
10. Maria Elena (02:12)
11. Poinciana (02:49)

XAVIER CUGAT ET SON ORCHESTRE
Viva Cugat!

Edition d'origine : 1961

(BnF) Bibliothèque
nationale de France

12. Say Si Si (02:29)



LA COLLECTION SONORE DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

Avec plus d'un million de supports, la collection de documents sonores de la BnF est l'une des plus anciennes et des plus importantes au monde. Elle est née avec les Archives de la parole en 1911. Dès l'origine, des dons faits par les firmes phonographiques (Pathé, Odéon, Gramophone, Columbia...) l'enrichissent. En 1938, l'instauration du dépôt légal des phonogrammes systématise ces dépôts, et constitue, aujourd'hui encore, le principal mode d'accroissement de la collection, formant ainsi un patrimoine national unique en son genre. Ce dépôt légal est complété par de nombreux dons et acquisitions.

Remarquable par sa quantité, la collection l'est également par la richesse de ses contenus. De la musique classique à la chanson, au jazz, aux musiques du monde, et au théâtre, tous les supports, toutes les époques, tous les répertoires musicaux et parlés enregistrés et publiés entre 1900 et 1962 (pour la période concernée) sont présents. Entre incunables (Léon Tolstoï enregistré en 1909, etc.) et enregistrements jamais ou très peu réédités depuis leur première publication, c'est un parcours unique retraçant l'évolution des genres, des styles, des répertoires, des interprétations, qui est proposé au plus grand nombre.

Miroir et mémoire de l'édition phonographique française, la collection l'est également de l'édition internationale. Car si la composante nationale est prégnante, la dimension internationale, caractéristique de l'histoire de l'édition phonographique, est tout aussi présente. Marques phonographiques allemandes (Grammophon, Electrola...), anglaises (His master's voice...), américaines (Victor, Brunswick...), etc., voisinent ainsi avec les répertoires des marques françaises (APGA, Pathé, Salabert, Vogue, Barclay...).

La collection est aussi remarquable par la qualité technique des supports qui la composent : qu'il s'agisse des exemplaires du dépôt légal, déposés directement sortis des presses, ou des dons, tous ont été préservés dans des conditions exceptionnelles de conservation.

Pascal Cordereix



THE AUDIO COLLECTION OF THE BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

The BnF's audio collection, with over a million audio documents, is one of the oldest and most important ones in the world. Born in 1911 as the Archives de la parole (Archives of the spoken word), it was fortunate enough to be the recipient of donations from contemporary phonographic companies (Pathé, Odéon, Gramophone, Columbia...). In 1938, with the institution of legal deposit for phonograms, these contributions became systematic; to this very day, they constitute the collection's main growth vector, forming a one-of-a-kind national heritage. This legal deposit is further complemented by donations and acquisitions.

Not only is the collection noteworthy for its sheer size, it is also remarkable because of the wealth of its contents: from classical music to songs, jazz, world music, and theatre, every audio document, every period, every musical and spoken-word repertoires recorded and released between 1900 and 1962 (for the period in question) is represented here. From original recordings (a 1909 recording of Leon Tolstoy, etc.) and recordings which were seldom, if ever, reissued since their first release, the general public is offered a unique journey that follows the evolution of genres, styles, repertoires, and interpretations.

The collection is a reflection and a remembrance of both the French and the international phonographic industry. Indeed, while its domestic component is considerable, its international dimension, a faithful representation of the history of phonographs, is just as significant. Phonographic companies from Germany (Grammophon, Electrola...), Great Britain (His Master's Voice...), the United States (Victor, Brunswick...), and many others share the stage with their French counterparts (APGA, Pathé, Salabert, Vogue, Barclay...).

The collection is also noteworthy because of the technical quality of the audio documents that comprise it: whether legal deposit copies, received fresh off the presses, or donations, every item has been cared for under exceptional preservation conditions.

Pascal Cordereix



VARIÉTÉ INTERNATIONALE

Fado, guitare hawaïenne, samba brésilienne, crooners américains... Toutes les formes de variétés internationales sont présentes dans les collections sonores de la Bibliothèque nationale de France, même si le terme n'est employé que depuis les années 1970. Les années 1920, elles, voient l'apparition d'enregistrements de guitare hawaïenne : ainsi, Frank Ferera enregistre, avec sa guitare, plusieurs succès du moment, comme Ramona ou La Paloma. Du côté des variétés hispanisantes, La Niña de Los Peines grave du flamenco et des sévillanes. Mais c'est surtout Carlos Gardel qui restera emblématique de la période, ses premiers disques comme Insomnio ou Caminito popularisant le tango autour du globe.

Les années 1930 sont aussi favorables aux premiers grands orchestres de variétés, qu'ils soient anglais, comme l'orchestre de Jack Hylton (qui enregistre St Louis Blues), américains (Tommy Dorsey) ou allemands comme ceux d'Adalbert Lutter ou de Robert Gaden. Des vocalistes s'imposent également : le crooner américain Bing Crosby (avec Alexander's Ragtime Band) ou Zara Leander (Der Wind hat mir ein Lied erzählt).

L'après-guerre voit l'arrivée de nouveaux orchestres, tel celui de Glen Miller (décédé en 1944, mais connu en Europe après la Libération) et de nouveaux chanteurs, dont le plus célèbre reste Frank Sinatra avec par exemple My one and only love. De nouveaux répertoires s'imposent grâce à de grands interprètes : c'est le cas du fado, porté par la renommée d'Amalia Rodrigues (avec Fado Menor ou Barbosa).

Le milieu des années 1950 voit l'apparition du rock'n'roll (avec Rock around the clock de Bill Haley en 1955), plébiscité par les adolescents américains, qui essaïmera dans le monde entier et influencera nombre d'expressions musicales.

Lionel Michaux



INTERNATIONAL POPULAR MUSIC

Portuguese fado, Hawaiian guitar, Brazilian samba, American crooners... Every kind of international variety music can be found in the Bibliothèque nationale de France's sound-document collections, even though the expression itself has only been in common usage since the 1970's.

The 1920's saw the appearance of the first Hawaiian guitar recordings; for example, Frank Ferera recorded several popular hits on his guitar, like Ramona and No More. On the side of Spanish-language variety music, La Niña de los Peines ("The Girl of the Combs", as Pastora Pavón Cruz was known) recorded flamencos and sevillanas). But it was Carlos Gardel who, more than anyone else, became the symbol of the time, after his first records popularised the tango throughout the world through songs like Insomnio and Caminito soleado.

The earliest ballroom orchestras also found the 1930's auspicious, whether British Dance Bands, like Jack Hylton's (who recorded the Saint Louis Blues); American Big Bands (Tommy Dorsey); or German Schlager Bands, such as Adalbert Lutter's and Robert Gaden's. Some singers also become hugely popular, like American crooner Bing Crosby (with Alexander's Ragtime Band) and Sweden's Zarah Leander (with Der Wind hat mir ein Lied erzählt).

The postwar saw the arrival of new orchestras, like Glen Miller's (who died in 1944, but became famous in Europe after the Liberation), and new singers, the most famous of whom was Frank Sinatra, with songs like My one and only love. Great artists also managed to introduce new repertoires: such was the case of the fado, borne by the fame of Portugal's Voice, Amália Rodrigues (with Fado Menor and Barbosa).

The mid-1950's saw the appearance of Rock 'n' Roll (with Bill Haley's Rock around the clock in 1955), which conquered American teenagers; this new genre would later spread throughout the world and influence a wide range of musical expressions.

Lionel Michaux